

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 61 (1999)

**Heft:** 12

**Rubrik:** INFOLA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INFOLA – Das breite Angebot für **Büro-Software**

Für die INFOLA 1999 wurde eine neue Formel lanciert, indem sie auf den Samstag beschränkt worden ist und die Eintrittspreise nach unten korrigiert wurden. Die Qualität des Publikums, die sich an einem echten Informationsbedürfnis und an den Kaufinteressen misst, war zwar wiederum sehr gross. Unbefriedigend war hingegen die Anzahl Besucherinnen und Besucher.



*Relativ wenig Besucherinnen und Besucher nutzten die bervorragenden Informationsmöglichkeiten an der INFOLA (Bild Zw.).*

Alle Firmen, die in Rinken ihre Programmpalette zeigten, konnten sich bei der Programmgestaltung auf Bewährtem abstützen und verschiedene Neuerungen aufzeigen. Bewährtes bei der **Agotreuhand** von Ernst Knellwolf, der zusammen mit dem Buchhalter Peter Weber aus Oberentfelden AG einerseits die Programmpalette von AgroOffice und andererseits von Agroplus präsentierte. Die Buchhaltung von AgroOffice hat verschiedene Detailverbesserungen erfahren. Sie ist nach wie vor als wenig Speicherplatz fressende DOS-Version erhältlich, ebenfalls aber für alle gängigen Windows-Versionen verfügbar. Praktisch alle Massnahmen sind getroffen worden, damit möglichst keine Fehlbuchungen auftreten. Der Anwender oder die Anwenderin hat somit eine grosse Sicherheit bei der Erstellung der Buchhaltung. Unabhängig davon verkauft die Agotreuhand auch die IP-Programme von **Agroplus**. Diese erfreuen sich durch die einfache Handhabung und die Kontrollmechanismen mit einprägsamen Signalen grosser Beliebtheit.

**Agrosoft**, die Firma von Bernhard Bosshard aus dem sanktgallischen Kirchberg, gehört zusammen mit Protecdata und LBL zu jenen Software-Anbietern mit einer alle Bereiche abdeckenden Programmpalette. Musterbuchungssätze unterstützen die korrekte Erstellung der Buchhaltung. Feld- und IP-Manager sowie Kuhplaner sind die eigenständigen Programme für die Betriebsführung, und sie verfügen über Schnittstellen mit dem Buchhaltungsprogramm. Die Programme von **Protecdata** und auch Agrosoft sind für den selbständigen Buchhaltungsabschluss durch den Anwender konzipiert. Der Anwender von Agrosoft kann zudem mit der Firma über E-Mail und Internet kommunizieren und erhält auf diesem Wege auch die Updates. Protecdata pflegt die Kundenkontakte namentlich durch die eigenen Schulungskurse. Ihr Buchhaltungsprogramm ist wahlweise nach dem KMU-Kontenplan oder auch nach bisherigem Kontenplan aufgebaut, und die ganze Programmpalette mit Schlagkarteien, Fütterungsplänen, Direktvermarktung und Auftragsbearbei-

tung, Zahlungsverkehr ist sinnvoll miteinander verknüpft. Die **Landwirtschaftliche Beratungszentrale Lindau** ist dritte im Bunde der Programm-Fullliner. Deren EDV-Abteilung hat das Buchhaltungsprogramm Agro-Twin weiter entwickelt und auf die INFOLA hin insbesondere das neue Kassabuch Agro-Twin Cash lanciert. Damit soll die Anwenderin und der Anwender in die Lage versetzt werden, ohne kaufmännische Schaltung den Geldverkehr zuverlässig und schnell selber zu verbuchen. Die Daten werden dann ins Buchhaltungsprogramm Agro-Twin exportiert und können dort eigenhändig oder durch eine Treuhandstelle zur aussagekräftigen Finanz- und Betriebsbuchhaltung zusammengestellt werden. Viele betriebswirtschaftliche Anwendungen im Pflanzenbau, in der Tierhaltung und für die Vermarktung sind bei der LBL kostengünstig auf Excel-Dateien aufgebaut. Ein absolut umfassendes Angebot präsentierte auch der Rheintaler **Reto Rohrer**, der in der Schweiz die Produkte des deutschen Anbieters KW vermarktet. Diese Firma ist heute unter dem Namen **Agro-com** mit Claas verbunden. Das Produkteangebot der deutschen Firma ist sehr gross. Von der Ausrichtung des Claas-Erntespezialisten her spielt die Programmpalette rund um die Satelliten-Navigation eine wesentliche Rolle.

**Kindlimann & Partner** bietet Softwarelösungen für das Rechnungswesen und die Auftragsbearbeitung an. Die Firma gewährt eine umfassende Unterstützung im Treuhandbereich (Buchhaltung, Steuern und Unternehmensberatung). Es wird da-

## Die Firmen an der INFOLA

### AgroOffice, Agroplus, Agro-Treuhand

Ernst Knellwolf, Elgg ZH  
Tel. 052 366 14 00, Fax 052 366 14 01

### Agropool

Internet und Applikationen, René Gisler, 6055 Alpnach  
Tel. 041 670 39 25, Fax 041 670 39 26, info@agropool.ch

### Agrosoft

Bernhard Bosshard, 9522 Kirchberg  
Tel. 071 930 06 66, Fax 071 930 06 67, agrosoft@agrosoft.ch

### CBT-Software

August Wick, 4460 Gelterkinden  
Tel. 061 981 25 33, Fax 061 981 50 78

### Kindlimann & Partner

Werner Grünenwald  
Tel. 01 925 20 60, Fax 01 023 16 38, info@kindlimann.com

### Landwirtschaftliche Beratungszentrale

8315 Lindau  
Tel. 052 354 97 00, Fax 052 354 97 97, lbl@agri.ch

### Nebiker Buchhaltung und Beratungs AG

Hansueli Zbinden, 4450 Sissach  
Tel. 061 971 15 11, Fax 061 971 10 38

### Protecdta

Cornel Kaufmann, 5623 Boswil  
Tel. 056 677 80 90, Fax 056 677 80 91

### Roman AG

Reto Rohrer, 9475 Sevelen  
Tel. 081 785 24 70, Fax 081 740 12 93

bei davon ausgegangen, dass die Betreuung beim Buchhaltungsabschluss sehr sinnvoll ist. **Nebiker**, ebenfalls im Buchhaltungs- und Treuhandbereich tätig, stützt sich gänzlich auf die eigene Entwicklung der Buchhaltungsprogramme ab. Inzwischen liegen von sämtlichen Programmen auch Windows-Versionen vor. Nebiker bietet ein umfassendes Dienstleistungsangebot. Zur Unter-

stützung der Benutzer hat die Firma eine Gratis-Hotline eingerichtet und jährlich Weiterbildungskurse im Angebot. Auch die **CBT-Software** konzentriert sich ganz auf betriebswirtschaftlichen Fragestellungen. Sie spezialisiert sich dabei auf die Bedürfnisse von Lohnunternehmen

### INFOLA-Software-Katalog (Fr. 20.-)

Mit vollständigem Programmangebot von 14 Anbietern.

Zu bestellen bei SVLT, Postfach, 5223 Riniken  
Tel. 056 441 20 22  
E-Mail:  
[kathrin.mueri@agrartechnik.ch](mailto:kathrin.mueri@agrartechnik.ch)

## Animalcontrol

Die Firma Black Pencil AG kommt mit der Software Animalcontrol auf den Markt. Die Software soll dazu beitragen, den administrativen Aufwand gering zu halten, der im Zusammenhang mit der Tierverkehrsdatenbank verordnung auf die Tierhalter zu kommt. Mit Animalcontrol können gemäss Firmeninformation in drei Minuten 100 Rinderpässe eingelesen

und per E-Mail oder Formular weitergeleitet werden. Für die Schweiz sind länderspezifische Abänderungen vorgenommen worden. Die Tierverkehrsdatenbank AG sieht die Internetanbindung ab dem 1. Juli 2000 vor.

*Black Pencil AG, Claude Cueni,  
4102 Binningen*

sowie Verarbeitungsbetriebe und ist insbesondere auch eine erste Adresse für den Gemüseanbau, wenn es um die Rationalisierung und um die Qualitätssicherung geht.

## Zwei neue Angebote an der INFOLA

Ruedi Horat von der **Interoute Telecommunications** (Schweiz) informierte über die Kostenvorteile bei der Nutzung von Interoute als Telekommunikationsanbieter (man beachte den Hinweis auf Seite 24) und René Gisler von der Firma Agropool stellte seine Dienstleistungen im Internetbereich vor. Dabei geht es zum einen um eine Internet-Ocasionenbörse von landwirtschaftlichen Fahrzeugen und Maschinen. Über die im Internet plazierten und genau beschriebenen Maschinen soll es in Zukunft eine spezielle Rubrik in der «Schweizer Landtechnik» und in der «Technique Agricole» geben. Zum andern bietet die Agropool sein Know-how bei der Gestaltung der Homepage an, namentlich im Zusammenhang mit der Direktvermarktung. Was die unbefriedigende Besucherzahl betrifft, will der SVLT zusammen mit den ausstellenden Firmen nach einem neuen Ausstellungsmodus suchen.

*Ueli Zweifel*



**GUJER**



**Der Bewährte**



Unschlagbar bei der Fahrsiloentnahme!



*Besuchen Sie uns!  
Agrama (Halle 1 Stand 1.007)*

**ROVIBEC**

**Gujer Landmaschinen AG**  
8308 Mesikon-Illnau, Tel. 052-346 13 64